



Christ ^{the} Saviour Orthodox Church

Orthodox America (OCA) • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

(717) 652-1825 • office "at" ctshbg.org

WWW.CTSHBG.ORG

Archbishop Mark (Maymon), Hierarch

V. Rev. Stephen Vernak, Pastor

Rt. Rev. Daniel Kovalak, Attached

Mark Yerke, Parish Council President

Dn. Peter (Scott) Staller, Attached

Dn. John Shingara, Attached

Rdr. Christopher Rakowski, Choir Director

John Dotsey, Treasurer

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23)

Sunday September 5, 2021

11th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 2. Holy Prophet Zachariah & Righteous Elizabeth, parents of St. John the Baptist. Ven. Martyr Athanasius of Bretnsk. Holy Passion-bearer Gleb. Martyr Tathuil and his sister Bebaia. Martyr Sarbelus of Edessa. Martyrs Juveninus & Maximus the soldiers, at Antioch. Martyrs Urban, Theodore, Medimnus and 77 companions, at Nicomedia. Martyr Abdias of Persia.

Schedule: **Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am;** Fellowship, Ice Cream Truck from Perry Dell Farm; Basket Raffle Donations DUE!

Readers: 3rd Hour: **Sophia Kellachow** 6th Hour: **Rdr. Leo Leer**

Epistle: Manny Lopez • Post-Communion: Rdr. James Kushlan

Welcome to our Visitors!

Interested in learning more? Please visit our parish website and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**

Hymns & Readings

Troparion of the Resurrection, Tone II —

When Thou didst descend to death, O life immortal, Thou didst slay hell with the splendour of Thy Godhead; and, when, from the depths, Thou didst raise the dead, all the powers of heaven cried out: 'O giver of life, Christ our God, glory to Thee'.

Troparion, Tone IV —

Robed in the vestments of the priesthood, O wise one, according to the law of God, thou hast offered whole-burnt offerings in a sacred manner: and, O Zachariah, thou hast become a luminary, and a seer of the mysteries, bearing, within thyself, the signs of grace, O all-wise one; and, having been slain, by the sword, in the temple of God, O prophet of Christ, with the fore-runner, pray for the salvation of our souls.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone III —

Today, the prophet Zachariah, priest of the most High, and parent of the fore-runner, hath prepared a banquet to his memory, to nourish the faithful, mixing the drink of righteousness; wherefore, we praise him as a divine initiate of the grace of God.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Kontakion of the Resurrection, Tone II —

Hell became afraid, O almighty Saviour, seeing the miracle of Thy resurrection-from-the-tomb; the dead arose: creation, with Adam, beheld this, and rejoiced with Thee; and the world, O my Saviour, praiseth Thee forever.

Prokeimenon & Readings:

Tone 2: The Lord is my strength and my song; / He has become my salvation. (*Resurrection*)

verse: The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death

Epistle: (1 Corinthians 9:2-12) Brethren, if I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. ³My defense to those who examine me is this: ⁴Do we have no right to eat and drink? ⁵Do we have no right to take along a believing wife, as *do* also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? ⁶Or is it only Barnabas and I *who* have no right to refrain from working? ⁷Who

ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? ⁸Do I say these things as a *mere* man? Or does not the law say the same also? ⁹For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? ¹⁰Or does He say *it* altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, *this* is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. ¹¹If we have sown spiritual things for you, *is it* a great thing if we reap your material things? ¹²If others are partakers of *this* right over you, *are* we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

Alleluia Verses:

May the Lord hear thee in the day of trouble! May the name of the God of Jacob protect thee!

Save the King, O Lord, and hear us on the day we call!

Gospel: (Matthew 18:23-35) *The Lord told this parable:* "The kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. ²⁴And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. ²⁵But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. ²⁶The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' ²⁷Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. ²⁸"But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took *him* by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' ²⁹So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' ³⁰And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. ³¹So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. ³²Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. ³³Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' ³⁴And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. ³⁵"So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses."

Upcoming Services & Events

Sept 6, Mon: Labor Day

Sept 7, Tue: OCA Pastoral Life Mtg.-11am; **Vespers –6:30pm** (*Theotokos*)

Sept 8, Wed: **NATIVITY OF THE THEOTOKOS: *Divine Liturgy – 9:30am***; Bible Study – noon; **Vespers – 6:30pm**; Choir Rehearsal

Sept 9, Thu: OCF Board Meeting –1pm; “O” Club Meeting –7pm

Sept 11, Sat: OCCGH Outreach –10am; **Baptism –10am** (*Sophia Knox*); **Vespers- 5pm**; Confession, *following*

Sept 12, Sun: Hours – 9:10am; *Divine Liturgy – 9:30am*; Parish Family Picnic – *following*; Corn hole RSVP's DUE!

Readers: 3rd Hour: **Michelle Gopinath** 6th Hour: **Rdr. James Kushlan**

Epistle: **Nicholas Zuro** • Post-Communion: **Rdr. Leo Leer**



Parish News

Annual Parish Family Picnic: Will be held next **Sunday, Sept 12** sponsored by the Men's Club. Enjoy an afternoon with your parish family!

September Lunch Bunch: **Thu Sept 16 @ 11am** @ Jo-Jo's Pizzeria & Italian Restaurant on 7800 Allentown Blvd with RSVPs on their patio. Please contact Kathy Pankiw by **Tue Sept 14** at kzpankiw@aol.com or call/text 717-579-6449 to RSVP.

St. Jerome Book Club: Will meet on **Sunday, Sept. 19 @ 1pm** to discuss "A Parish for All Alaska". Copies are available at our bookstore. God willing, Fr. Nicholas & M. Anastasia Molodyko Harris will join us! Questions? Contact **Joe McClure @ jmcclure59@yahoo.com**

SAVE the DATE: The Slavic^{Plus} Food Fest is BACK! It will be held on **Sat, Oct 2 & Sun, Oct 3** from 12pm -3pm. For more information you can go to our event webpage (<https://www.ctshbg.org/foodfest>) where you can...

- Download a printable poster; Become a sponsor; Purchase advertisement space in the program - *be sure to share this with friends who may want to participate*; Review the prep week schedule

Fellowship Hours: **All parishioners are asked to host a week** by providing such items as soup, fresh fruit, veggies, cheese, baked items, etc. & coordinate with the other families to decide on the menu. *Plan on approximately 100 parishioners at Fellowship.* You will receive a reminder a week before you are scheduled. If you can't participate on your date, contact Joanne @ 717-580-4833 or jwevodau@verizon.net

Sept 5: **Ice Cream Truck** from Perry Dell Farm

Sept 12: **Parish Family Picnic**

Sept 19: **Shuga, Spaits, Dimoff, and Leader Families**

Parish Prayer List

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: Ap. Sergei Glagolev - Sept 1 [10/10]; Dennis Chrush (Bill Kuchta's friend) - Aug 30 [10/8]; Dorothy Jean Wertz (aunt of Rdr. James Kushlan) - Aug 24 [10/2]; John Kelnock (friend of Bill Kuchta) - Aug 24 [10/2]; Wiera Sandovich Bakowska (St. Maksym's granddaughter & relative of the Ressetar's) - Aug 26 [10/4]; Tom Pedia (cousin of Eli Mioff) - Aug 18 [9/26]; M. Ap. Michael Koblosh - Aug 18 [9/26]; M. Tresja Denysenko - Aug 19 [9/27]; Miklos Foldi (cousin of Cathi Kemp & Lydia Mantle) - Aug 16 [9/24]; Michael Coleman (friend of Cathi Kemp) - Aug 13 [9/21]; Irene Frey (Tom Drebot's mother-in-law) - Aug 8 [9/16]; Protopresbyter Leonid Kishkovsky - Aug 3 [8/11]; Dena Altieri (Dotty Fedetz's niece) - Aug 2 [9/10]; Eric Greenleaf - Aug 1 [9/9]; Joan Myhre (friend of the Zart's) - Aug 1 [9/9];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: Elmer Busler, Sarah Coles grandfather, Sept 5 - 8th; Ap. Andrew Fedetz, grandfather of Lydia Mantle & Cathy Kemp, Sept 5 - 49th; Audrey C. Hatalowich, George's mother, Sept 6 - 35th; Alexandra "Alice" Yankosky, great aunt of Fr. Stephen, Sept 6 - 15th; Michael Rapso, M. Theodora's cousin, Sept 6 - 19th; Paul F. Miller, Sr., Heidi Kushlan's father, Sept 6 - 15th; Stacey Pennington, friend of Jennifer Firestine, Sept 7 - 6th; Violet Hummel, Sept 7 - 40th; Fr. John Bohush, Natalya Seewald's uncle, Sept 8 - 6th; Anna Bacha, grandmother of Lydia Mantle & Cathy Kemp, Sept 8 - 46th; Valentine Kudrikoff, M. Theodora's cousin, Sept 8 - 19th; Dr. Alexander Kalenak, +Anna Doray's brother, Sept 9 - 13th; Tamara Cuzzocrea, cousin of Paul Hadginske, Sept 9 - 4th; M. Mary Fedetz, grandmother of Lydia Mantle & Cathy Kemp, Sept 10 - 43rd; William Neumann, Christine's grandfather, Sept 10 - 15th; Victims of Terror, Sept 11 - 20th; Lottie Kundrat, Sept 11 - 23rd; Myra McInnes, Sept 11 - 16th;

AILING: PARISHIONERS: FAMILY/FRIENDS: Billy (Kathy Pankiw's cousin); Alexsya, Suzanne, Gemma, (E. Herman's niece/godchild, family & friend); Erma (friend of N. Murphy); Mary (B. Keener's sister-in-law); David & Stephen (brother & friend of C Kemp & L. Mantle); Willard Brown; John (M. Anna's brother); Eddie (V. Baker's friend); Igumen David (Lewis); Michael & Brian (father and friend of B. Drozd); M. Anne Pawlush & Neal (Dave's mother & brother); James (brother of M. Koviloff); Betty & Bill (J. Mamay's friends); Joan Teresa & Dori (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); Lori (Z. Bares mother); Alex (uncle of C. Yerke); William (M. Hilarene's brother); Lynn (Himes daughter-in-law); Martha (aunt of A. Cole); Kristin & Abe (family & friend of Dn. Peter); Marlin, & Wendy (Treece family friends/

neighbors); **Dan & Nina** (friend of D. Bupp); **Gary & Peggy** (cousin & friend of Donna Bretz); **Shirley** (L. Pawlusch's mother); **Sandy, Hailey, & Kelly** (friends of DiFlorio's); **Ronald; April & Joseph** (family of L. Hancher); **Ruth** (T. McMahons sister-in-law); **child Joshua; Sandy, Sue & Doreen** (E. Bare's friend & family); **M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Kay, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jeanette** (daughter of E. Onufer); **Jacob** (brother of Pat Drebot); **Helen, Charlie, Myrna & Shirley** (family & friends of Mallick's); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Janet** (friend of D. Fedetz); **Kim & Mona** (sisters of Ab. Mark); **David** (friend of L. DiClemente); **Brandon & Pam** (friends of C. Neumann); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Mary, Nicholas, Alissa; Catherine; Andrew, Maureen, Mary, Joanne, Roger, & John** (family & friends of the Kuchta's); **Carole; Fern** (Dn. Peter's mother); **Grace & Karen** (J. Mamay's sisters); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Pavlina** (friend of B. Slivka); **M. Emily** (Larissa & Anita's aunt); **Karenmay** (friend of L. Mantle); **child Aura** (friend of D. Zullo); **Steven** (J. Hake's father); **child Eva; Lori & Constantine** (Z. Bare's mother & family friend); **Flora** (T. Gault's mother); **Linda, Christine, & Cynthia** (friends of M. Myra); **Grace** (sister-in-law of D. Fedetz); **Vera** (Ressetar's family); **Elizabeth; Cassandra & Peter** (friends of L. Shuga); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Barry, Edwin, Phillip, Connie, & Daniel** (family & friends of the Leer's); **Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Jenny, Marilyn, Jan, Alicia, Shelby, & Malinda** (family & friends of the Kushlans); **Seraphima** (friend of J. Barns); **Thelma, Shari, Norman, Darrell, Justo, Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family); **Pam, Jamie, Danielle, Tessa, Billy & Morgan** (Hisiro family & friends); **Joseph & Louise** (S. Demchak's brother & sister-in-law);

HEALTH & WELL-BEING: Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Haiti and Afghanistan, especially our citizens and soldiers who are in harms way*; **PARISHIONERS:** Nora Lubecki; Natalie Treece; Suzanne Demchak; Evan M.; Dn. Peter Staller; Nadzia Schilling; Tom Drebot; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; M. Theodora Ressetar; John "Jack" Sweikert; Loretta Ivanoff; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu Ogbamichael; Katherine Kudelko; Evelyn Onufer; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Mary Ellen Osuch; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas. **HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES:** Carol; Rita; Nicholas Demopoulos; Nicholas Essis; Millicent Rus-

sell; **EXPECTANT MOTHER(S)**: Skye (Hisiro) Deiter; Jocelyn Jekel; Iryna Pototska; Natalia Seewald; Natalie Murphy; *and the children to be born of them*; **COLLEGE STUDENTS**: Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, David, Amelia Demopoulos; Grace Firestine; Taylor Gladys, George Hatalowich, Jacob Herman; Shawn Jacob; Rdr. Vladimer Kellachow; Flimon Kesete; Matthew Mikita; Sammy & Salina Kidane; Alexander Lamb; Timothy Monko, Molly Pylypciw; Ashley; Dave; Peter; Wessam; **MILITARY**: Abel; Jacob; Gabriel; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; **FAMILY & FRIENDS**: Kalei (family of K. Leader); Steve (friend of Johnna M.); Janice (S. Jekel's mother); Ryan Patrick (family of N. Klipa); Michael, Emily, & newborn Ezra (S. Kellachow's family); Vicki, Ken, & Scott (friends of the Pankiw's); Dan (K. Taleff's son-in-law); Samantha (Somple's daughter); Annie & Devon (daughters of the Africa's); Marina (D. Martin's neice); Michael (B. Drozd father); Deb (sister of Donna Bretz); Kiki, Maria & Theodore (Dn. Peter's friends); Elaine (Rdr. Leo & Garnice's daughter); Ethan, Mitch, Rob, Jody, Jackie, Bruce, & Helen (family & friends of the Mallick's); Gary & Paul (friends of the Lenker's); Iryna (Snyder family); Matthew (K. Mikita's son); M. Natasha Lazor, Cindy, Christine, & Stella "Linda" (M. Myra's friends); Mary & Judy (Rdr. L. Leer's cousins); Ron (friend of K. Pankiw); Vasiliki; George (friend of J. Mamay); Heather (sister of S. Cameron); Shenia (sister of N. Schilling); Eva & Donna (friends of the Kuchta's); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Pauline (friend of E. Bare); Nancy & family (Snyder's friends); Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); Christine (M. Gopinath's aunt); Natalie (E. Herman's godchild); Christine (sister of P. Taleff); Dorothy, Shirley & family, Nathan; Jeff, Greg, David & William (family & friends of J. Barns); Nancy (John & Chris Cole's mother); Ben & Amanda (S. Marasco's children); Marc & Cecilia (L. Smith's cousins); **SEMINARIANS**: (St. Vladimir's) Dn. John & M. Alexandra Black - Evyn, Lydia, Joshua, & Noah (St. Tikhon's) Rdr. Thomas & Lydia Given - Magdalena & Dominic; **CATECHUMEN(S)**: John Romain; Joseph Middelkoop; Ray & Amy Rieck - Gordon, Maren, & Morgan; Melissa Hanna - Tressa & Sarai; Isaiah Kerstetter



Many Years!

Please submit names and dates to office@ctshbg.org

NEWLY MARRIED: Alexander & Erica Vernak – Sept 4

ANNIVERSARIES: John & Jean Dotsey – Sep 5 (40th); Eric & Elise Mosser – Sep 6; Michael & Andrea Zart – Sep 11;

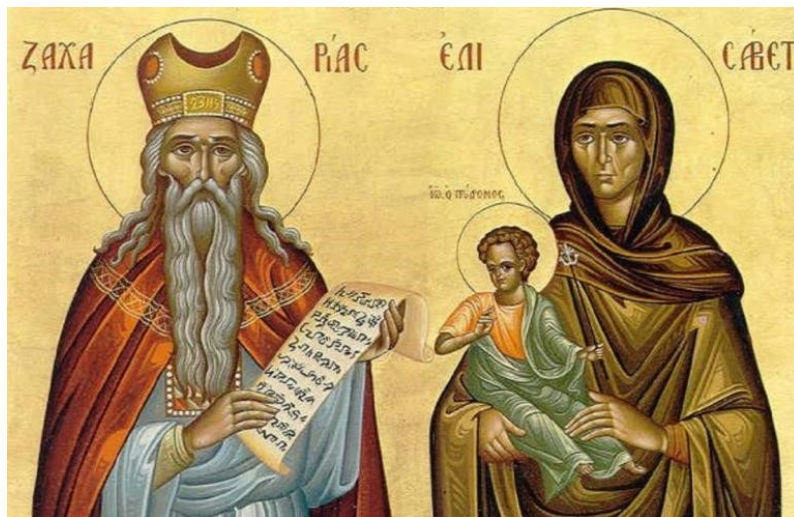
BIRTHDAYS: Bereket Habtay – Sept 5; Michaela Lentz – Sept 5; Rick Wood – Sep 6; Sue Wolfe – Sep 6; Sylex Gabriel Murphy – Sept 6; Kristen Hertzler – Sept 7; Carl Hisiro – Sep 7; John R. Barns – Sep 8;

Candle Offering

To donate, please see a vestryperson

7 Day Votive is offered in Memory of **Michael & John Demchak**, brothers of Sue

1 Decorated Candle is offered in Memory of **Janet Kuzupas**, from Sue Demchack



But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23)